

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ No. 484	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No.484
от	of a
Редовно заседание	Regular Meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
“ЧЕЗ Разпределение България“ АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
<p>Днес, 28.08.2019 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу „Дружеството“), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 28.08.2019, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at:, 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “the Company”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
1. г-н Петър Холаковски	1. Mr. Petr Holakovsky
2. г-н Виктор Любомиров Станчев	2. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev
3. г-н Томаш Пецка	3. Mr. Tomáš Pecka
<p>Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.</p>	<p>The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</p>
<p>По точка 19 от дневния ред: Вземане на решение за избор на изпълнител след проведен вътрешно конкурентен избор и сключено рамково споразумение с предмет: „Денонощна, 24-часова охрана със СОТ на енергийни и неенергийни обекти, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, както и изграждане и охрана със СОТ на ел. табла и трафопостове на територията на дружеството“, реф. номер PPS 19-093.</p>	<p>Under item 19 of the agenda: Taking decision about selection of contractor following up held internal competitive selection and signed frame agreement with subject “24/7 security with SOT of energy and non-energy sites property of CEZ Distribution Bulgaria AD as well as construction and SOT security of meter boards and DTS at the territory of the Company”, ref. number PPS 19-093.</p>

<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Денонощна, 24-часова охрана със СОТ на енергийни и неенергийни обекти, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, както и изграждане и охрана със СОТ на ел. табла и трафопостове на територията на дружеството“, реф. номер PPS 19-093, е постъпило писмо, придружено от доклад на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-5947/ 27.08.2019 г. на г-н Петър Холаковски – Член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, с което предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклада на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерий.</p>	<p>The chairman of the meeting gave the floor to Mr. Rally Manchev - legal counsel of CEZ Distribution Bulgaria AD, who explained that according to the agreement announced with a decision of the Managing Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, with based on held open procedure of public procurement awarding with the subject: “ “24/7 security with SOT of energy and non-energy sites property of CEZ Distribution Bulgaria AD as well as construction and SOT security of meter boards and DTS at the territory of the Company”, ref. number PPS 19-093, has received a letter, accompanied by a committee report, assigned by Order No. CD-ORD-5947/ 27.08.2019 of Mr. Petr Holakovský – Member of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, proposing of the MB to approve and accept those reflected in report of commission announced the results and classification determined by the Commission, as defined in the documentation criteria.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 19 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 19 of the agenda.</p>
<p>Пристъпни се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ: На основание чл. 22, ал. 1, т. 6 и чл. 108, т. 1 във връзка с чл. 82, ал. 4, т. 5 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), както и въз основа на резултатите от работата на комисията, отразени в Доклад от 27.08.2018 г. и в съпътстващите го документи, изготвени в хода на работата на комисията, както и след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва:</p> <p>1. Чрез публикуване на покана до лицата, с които има сключени рамкови споразумения, на профила на купувача на 15.08.2019 г., възложителят е открил вътрешен конкурентен избор за сключване на договор в резултат на рамково споразумение по чл. 82 от ЗОП с предмет: „Денонощна, 24-часова охрана на енергийни и неенергийни обекти със СОТ, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, както и изграждане и охрана със СОТ на ел. табла и трафопостове на територията на дружеството“ и идентификационен (референтен) № PPS 19-093;</p>	<p>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED: On the grounds of Art. 22, Para. 1, Item 6 and Art. 108, Item 1 in relation to Art. 82, Para. 4, Item 5 of the Public Procurement Act (PPA) as well as on the grounds of the results from the work of the Commission reflected in Report dated 27.08.2018 and in the accompanying documents drafted during the work of the Commission and after taking into consideration the following circumstances, as follows:</p> <p>1. By publishing the Invitation to the persons with whom the Assignor has concluded frame agreements on 15.08.2019 the latter started an internal competitive selection on conclusion of a contract as a result of a frame agreement under Art. 82 of the PPA with subject: ‘Non-stop 24/7 security with signal-security equipment (SSE) of energy and non-energy sites owned by CEZ Distribution Bulgaria AD as well as installation and security with SSE of electric meter panels and transformer posts on the territory of the company’ and identification (reference) No. PPS 19-093;</p>

2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 449 595.00 лв., без ДДС, като нейният предмет е разделен на обособени позиции, както следва:

2.1. Обособена позиция 1 – Денонощна, 24-часова охрана на енергийни и неенергийни обекти със СОТ, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД, както и изграждане и охрана със СОТ на ел. табла и трафопостове на територията на административна област София-град;

2.2. Обособена позиция 2 – Денонощна, 24-часова охрана на енергийни и неенергийни обекти със СОТ, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД, както и изграждане и охрана със СОТ на ел. табла и трафопостове на територията на административна област Софийска област;

2.3. Обособена позиция 3 - Денонощна, 24-часова охрана на енергийни и неенергийни обекти със СОТ, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД, както и изграждане и охрана със СОТ на ел. табла и трафопостове на територията на административна област Перник;

2.4. Обособена позиция 4 - Денонощна, 24-часова охрана на енергийни и неенергийни обекти със СОТ, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД, както и изграждане и охрана със СОТ на ел. табла и трафопостове на територията на административна област Кюстендил;

2.5. Обособена позиция 5 - Денонощна, 24-часова охрана на енергийни и неенергийни обекти със СОТ, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД, както и изграждане и охрана със СОТ на ел. табла и трафопостове на територията на административна област Благоевград;

2.6. Обособена позиция 6 - Денонощна, 24-часова охрана на енергийни и неенергийни обекти със СОТ, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД, както и изграждане и охрана със СОТ на ел. табла и трафопостове на територията на административна област Плевен;

2.7. Обособена позиция 7 - Денонощна, 24-часова охрана на енергийни и неенергийни обекти със СОТ, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД, както и изграждане и охрана със СОТ на ел. табла и трафопостове на територията на административна област Ловеч;

2.8. Обособена позиция 8 - Денонощна, 24-часова охрана на енергийни и неенергийни обекти със СОТ, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД, както и изграждане и охрана със СОТ на ел. табла и трафопостове на територията на административна област Враца;

2.9. Обособена позиция 9 - Денонощна, 24-часова

2. The public procurement has an estimated value of BGN 449 595.00 VAT exclusive and its subject has been divided into the following detached lots:

2.1. Detached lot 1 - Non-stop 24/7 security with SSE of energy and non-energy sites owned by CEZ Distribution Bulgaria AD as well as installation and security with SSE of electric meter panels and transformer posts on the territory of the city of Sofia;

2.2. Detached lot 2 - Non-stop 24/7 security with SSE of energy and non-energy sites owned by CEZ Distribution Bulgaria AD as well as installation and security with SSE of electric meter panels and transformer posts on the territory of the administrative area of Sofia district;

2.3. Detached lot 3 - Non-stop 24/7 security with SSE of energy and non-energy sites owned by CEZ Distribution Bulgaria AD as well as installation and security with SSE of electric meter panels and transformer posts on the territory of the administrative area of Pernik;

2.4. Detached lot 4 - Non-stop 24/7 security with SSE of energy and non-energy sites owned by CEZ Distribution Bulgaria AD as well as installation and security with SSE of electric meter panels and transformer posts on the territory of the administrative area of Kyustendil;

2.5. Detached lot 5 - Non-stop 24/7 security with SSE of energy and non-energy sites owned by CEZ Distribution Bulgaria AD as well as installation and security with SSE of electric meter panels and transformer posts on the territory of the administrative area of Blagoevgrad;

2.6. Detached lot 6 - Non-stop 24/7 security with SSE of energy and non-energy sites owned by CEZ Distribution Bulgaria AD as well as installation and security with SSE of electric meter panels and transformer posts on the territory of the administrative area of Plevan;

2.7. Detached lot 7 - Non-stop 24/7 security with SSE of energy and non-energy sites owned by CEZ Distribution Bulgaria AD as well as installation and security with SSE of electric meter panels and transformer posts on the territory of the administrative area of Lovech;

2.8. Detached lot 8 - Non-stop 24/7 security with SSE of energy and non-energy sites owned by CEZ Distribution Bulgaria AD as well as installation and security with SSE of electric meter panels and transformer posts on the territory of the administrative area of Vratsa;

2.9. Detached lot 9 - Non-stop 24/7 security with

охрана на енергийни и неенергийни обекти със СОТ, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД, както и изграждане и охрана със СОТ на ел. табла и трафопостове на територията на административна област Видин;

2.10. Обособена позиция 10 - Денонощна, 24-часова охрана на енергийни и неенергийни обекти със СОТ, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД, както и изграждане и охрана със СОТ на ел. табла и трафопостове на територията на административна област Монтана;

2.11. Обособена позиция 11 - Денонощна, 24-часова охрана със СОТ на обект на територията на административна област Пазарджик, гр. Батак.

3. За оповестяване на откриването на вътрешния конкурентен избор, възложителят е изпратил поканата на лицата, с които има сключени рамкови споразумения, в резултат на предходна процедура за възлагане на обществена поръчка на 15.08.2019 г., като е публикувал поканата на същата дата на профила на купувача. В поканата е определен и крайният срок за получаване на оферти, който е до 16:30 ч. на 26.08.2019 г.;

4. До изтичане на крайния срок за подаване на оферти, възложителят е получил следните оферти, регистрирани в следната последователност:

4.1. Вх. № CD-DOC-10216/ 26.08.2019 г. в 12:08 часа от „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД. Участникът е подал оферта за Обособени позиции 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 и 11;

4.2. Вх. № CD-DOC-10243/ 26.08.2019 г. в 13:34 часа от „САЛАМАНДЪР АСО“ ООД. Участникът е подал оферта за Обособени позиции 1, 3, 4 и 5;

4.3. Вх. № CD-DOC-10254/ 26.08.2019 г. в 15:16 часа от ДЗЗД „СПЗ“. Участникът е подал оферта за Обособени позиции 1, 2, 3, 5 и 6.

5. След изтичане на крайния срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе вътрешния конкурентен избор, със Заповед № CD-ORD-5947/ 27.08.2019 г. на г-н Петър Холаковски – Член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД;

6. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и Правилника за прилагането на ЗОП (ППЗОП) действия по провеждане на вътрешния конкурентен избор (включително провеждане на преговори с участниците), като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад от 27.08.2019 г.;

7. Докладът на комисията, както и всички съпътстващи го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на

SSE of energy and non-energy sites owned by CEZ Distribution Bulgaria AD as well as installation and security with SSE of electric meter panels and transformer posts on the territory of the administrative area of Vidin;

2.10. Detached lot 10 - Non-stop 24/7 security with SSE of energy and non-energy sites owned by CEZ Distribution Bulgaria AD as well as installation and security with SSE of electric meter panels and transformer posts on the territory of the administrative area of Montana;

2.11. Detached lot 11 - Non-stop 24/7 security with SSE of a site on the territory of the administrative area of Pazardzhik, Batak town.

3. For announcing the starting of the internal competitive selection on 15.08.2019 the Assignor sent an invitation to the persons with which it has concluded frame agreements as a result of a previous procedure for awarding a public procurement and published the invitation on the same date on the Buyer's profile. The deadline for receiving offers – until 16.30 h on 26.08.2019 - was indicated in the invitation;

4. Until the deadline for submission of offers the Assignor has received the following offers by the invited persons, registered as follows:

4.1. Inc. No. CD-DOC-10216/ 26.08.2019 at 12:08 h by BAT SECURITY EOOD. The candidate participates for Detached lots 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11;

4.2. Inc. No. CD-DOC-10243/ 26.08.2019 at 13:34 h by SALAMANDER ASO OOD. The candidate participates for Detached lots 1, 3, 4 and 5;

4.3. Inc. No. CD-DOC-10254/ 26.08.2019 at 15:16 h by DZZD SPZ. The candidate participates for Detached lots 1, 2, 3, 5 and 6.

5. After the deadline for receiving offers with Order No. CD-ORD-5947/ 27.08.2019 of Mr. Petr Holakovský – Member of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD the Assignor appointed a Commission to which has been awarded to conduct the internal competitive selection;

6. The Commission has fulfilled all activities established under the PPA and the Rules for Application of the PPA (RAPPA) for conduction of the internal competitive selection (including the conduction of negotiations with the candidates) as the results of its work are reflected in a Report dated 27.08.2019;

7. On 27.08.2019 the Commission's Report as well as all the accompanying documents drafted during the work of the Commission were sent to

възложителя за утвърждаване и вземане на решение съобразно неговата законова компетентност, на 27.08.2019 г.;

8. Адресът на електронната преписка по провеждане на вътрешния конкурентен избор обществената поръчка в профила на купувача, където са публикувани протоколите и окончателния доклад на комисията е както следва:

<https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=130095&companyId=20808>

Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,

РЕШИ:

I. Утвърждава отразеното в доклада на комисията класиране на участниците вследствие проведения вътрешен конкурентен избор, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП, като обявява, че то е в следния ред:

1. За Обособена позиция 1:

1-во място – „САЛАМАНДЪР АСО“ ООД с договорена обща цена в размер на 76 800,00 лв. без вкл. ДДС;

2-ро място – ДЗЗД „СПЗ“ с договорена обща цена в размер на 155 520,00 лева без вкл. ДДС;

2. За Обособена позиция 2:

1-во място – „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД с договорена обща цена в размер на 33 840,00 лева без вкл. ДДС;

2-ро място – ДЗЗД „СПЗ“ с договорена обща цена в размер на 36 750,24 лева без вкл. ДДС;

3. За Обособена позиция 3:

1-во място – „САЛАМАНДЪР АСО“ ООД с договорена обща цена в размер на 14 400,00 лева без вкл. ДДС;

2-ро място – ДЗЗД „СПЗ“ с договорена обща цена в размер на 23 328,00 лева без вкл. ДДС;

4. За Обособена позиция 4:

1-во място – „САЛАМАНДЪР АСО“ ООД с

the Assignor for confirmation and taking a decision according to its legal competence;

8. The address of the electronic file on the conduction of the internal competitive selection on the Buyer's profile where the Commission's Minutes and the final Report have been published is as follows:

<https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=130095&companyId=20808>

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company operating in the energy service sector having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., Mladost District, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this capacity being an Assignor of the public procurement pursuant to Article 5, Para. 4, Item 2 of the PPA,

DECIDED:

I. Confirms the ranking of the candidates based on the conducted internal competitive selection reflected in the Commission's Report and prepared according to the announced criterion for awarding a public procurement 'lowest price' under Art. 70, Para. 2, Item 1 of the PPA and announces, it is in the following order:

1. Detached lot 1:

First place: SALAMANDER ASO OOD with a total negotiated price in amount of BGN 76 800,00 VAT exclusive;

Second place: DZZD SPZ with a total negotiated price in amount of BGN 155 520,00 VAT exclusive;

2. For Detached lot 2:

First place: BAT SECURITY EOOD with a total negotiated price in amount of BGN 33 840,00 VAT exclusive;

Second place: DZZD SPZ with a total negotiated price in amount of BGN 36 750,24 VAT exclusive;

3. For Detached lot 3:

First place: SALAMANDER ASO OOD with a total negotiated price in amount of BGN 14 400,00 VAT exclusive;

Second place: DZZD SPZ with a total negotiated price in amount of BGN 23 328,00 VAT exclusive;

4. For Detached lot 4:

First place: SALAMANDER ASO OOD with a

договорена обща цена в размер на 4 704,00 лева без вкл. ДДС;

2-ро място – „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД с договорена обща цена в размер на 13 440,00 лева без вкл. ДДС;

5. За Обособена позиция 5:

1-во място – „САЛАМАНДЪР АСО“ ООД с договорена обща цена в размер на 14 400,00 лева без вкл. ДДС;

2-ро място – ДЗЗД „СПЗ“ с договорена обща цена в размер на 23 328,00 лева без вкл. ДДС;

6. За Обособена позиция 6:

1-во място – „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД с договорена обща цена в размер на 46 800,00 лева без вкл. ДДС;

2-ро място – ДЗЗД „СПЗ“ с договорена обща цена в размер на 58 644,00 лева без вкл. ДДС;

7. За Обособена позиция 7:

1-во място – „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД 28 800.00 с договорена обща цена в размер на лева без вкл. ДДС;

8. За Обособена позиция 8:

1-во място – „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД с договорена обща цена в размер на 29 805.25 лева без вкл. ДДС;

9. За Обособена позиция 9:

1-во място – „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД с договорена обща цена в размер на 15 552.00 лева без вкл. ДДС;

10. За Обособена позиция 10:

1-во място – „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД с договорена обща цена в размер на 19 200.00 лева без вкл. ДДС;

11. За Обособена позиция 11:

1-во място – „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД с договорена обща цена в размер на 4 560.00 лева без вкл. ДДС.

II. Определя за изпълнители на обществената поръчка по съответната обособена позиция участниците, класирани на първо място, а именно:

1. За Обособена позиция 1:

„САЛАМАНДЪР АСО“ ООД

В офертата си участникът е заявил, че НЯМА да ползва подизпълнители.

2. За Обособена позиция 2:

„БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД

В офертата си участникът е заявил, че НЯМА да ползва подизпълнители.

3. За Обособена позиция 3:

„САЛАМАНДЪР АСО“ ООД

В офертата си участникът е заявил, че НЯМА да ползва подизпълнители.

4. За Обособена позиция 4:

total negotiated price in amount of BGN 4 704,00 VAT exclusive;

Second place: BAT SECURITY EOOD with a total negotiated price in amount of BGN 13 440,00 VAT exclusive;

5. For Detached lot 5:

First place: SALAMANDER ASO OOD with a total negotiated price in amount of BGN 14 400,00 VAT exclusive;

Second place: DZZD SPZ with a total negotiated price in amount of BGN 23 328,00 VAT exclusive;

6. For Detached lot 6:

First place: BAT SECURITY EOOD with a total negotiated price in amount of BGN 46 800,00 VAT exclusive;

Second place: DZZD SPZ with a total negotiated price in amount of BGN 58 644,00 VAT exclusive;

7. For Detached lot 7:

First place: BAT SECURITY EOOD with a total negotiated price in amount of BGN 28 800.00 VAT exclusive;

8. For Detached lot 8:

First place: BAT SECURITY EOOD with a total negotiated price in amount of BGN 29 805.25 VAT exclusive;

9. For Detached lot 9:

First place: BAT SECURITY EOOD with a total negotiated price in amount of BGN 15 552.00 VAT exclusive;

10. For Detached lot 10:

First place: BAT SECURITY EOOD with a total negotiated price in amount of BGN 19 200.00 VAT exclusive;

11. For Detached lot 11:

First place: BAT SECURITY EOOD with a total negotiated price in amount of BGN 4 560.00 VAT exclusive.

II. Determines as Assignees of the public procurement the candidates ranked first place under the respective Detached lot, namely:

1. For Detached lot 1:

SALAMANDER ASO OOD

In their offers the candidate has declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.

2. For Detached lot 2:

BAT SECURITY EOOD

In their offers the candidate has declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.

3. For Detached lot 3:

SALAMANDER ASO OOD

In their offers the candidate has declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.

4. For Detached lot 4:

„САЛАМАНДЪР АСО“ ООД

В офертата си участникът е заявил, че НЯМА да ползва подизпълнители.

5. За Обособена позиция 5:

„САЛАМАНДЪР АСО“ ООД

В офертата си участникът е заявил, че НЯМА да ползва подизпълнители.

6. За Обособена позиция 6:

„БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД

В офертата си участникът е заявил, че НЯМА да ползва подизпълнители.

7. За Обособена позиция 7:

„БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД

В офертата си участникът е заявил, че НЯМА да ползва подизпълнители.

8. За Обособена позиция 8:

„БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД

В офертата си участникът е заявил, че НЯМА да ползва подизпълнители.

9. За Обособена позиция 9:

„БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД

В офертата си участникът е заявил, че НЯМА да ползва подизпълнители.

10. За Обособена позиция 10:

„БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД

В офертата си участникът е заявил, че НЯМА да ползва подизпълнители.

11. За Обособена позиция 11:

„БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД

В офертата си участникът е заявил, че НЯМА да ползва подизпълнители.

III. С участника, определен за изпълнител на обществената поръчка по всяка от обособените позиции, да бъдат сключени договори за възлагането ѝ.

IV. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет, да сключи писмен договор за възлагане на обществената поръчка за всяка обособена позиция с участника, определен за изпълнител по точка II. по-горе, като подпише самостоятелно всеки договор и приложенията към него, които изискват подпис от възложителя.

V. Отстранява от участие във вътрешния конкурентен избор посочените по-долу участници, поради описаните в доклада на комисията причини и мотиви, както следва:

1. „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД за участие по Обособени позиции 1, 3 и 5, поради следните причини и мотиви:

На публичното заседание на комисията по отваряне на опаковките с офертите на участниците и оповестяването на съдържанието им (включително първоначалните цени за изпълнение на поръчката) при отваряне на

SALAMANDER ASO OOD

In their offers the candidate has declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.

5. For Detached lot 5:

SALAMANDER ASO OOD

In their offers the candidate has declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.

6. For Detached lot 6:

BAT SECURITY EOOD

In their offers the candidate has declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.

7. For Detached lot 7:

BAT SECURITY EOOD

In their offers the candidate has declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.

8. For Detached lot 8:

BAT SECURITY EOOD

In their offers the candidate has declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.

9. For Detached lot 9:

BAT SECURITY EOOD

In their offers the candidate has declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.

10. For Detached lot 10:

BAT SECURITY EOOD

In their offers the candidate has declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.

11. For Detached lot 11:

BAT SECURITY EOOD

In their offers the candidate has declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.

III. Contracts for awarding the public procurement shall be concluded with the candidate determined as an Assignee under the respective Detached lot.

IV. Authorizes each one of the Members of Management Board individually to conclude a written contract for awarding the public procurement for each Detached lot with the candidate determined as an Assignee under item II. above, as signs each contract and the applications to it which require the Assignor's signature.

V. Eliminates from participation in the internal competitive selection the below mentioned candidates because of the reasons and motives reflected in the Commission's Report, as follows:
1. BAT SECURITY EOOD for participation under Detached lots 1, 3 and 5 because of the following reasons and motives:

On the Commission's public meeting for opening the packages with the offers of the candidates and the announcement of the offers' content (including initial price offers for performance of the procurement) during the opening of the offer

<p>офертата на участника „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД се установи следното:</p> <p>В своята първоначална ценова оферта за обособена позиция 1, обособена позиция 3 и обособена позиция 5 участникът е предложил единични цени за изпълнението им, които надвишават уговорените максимални (базисни) цени от рамковото споразумение, въз основа на което се открива и провежда настоящата обществена поръчка. При проведените преговори по отношение на цената за изпълнение на поръчката, участникът не е намалил своите цени за тези три обособени позиции, а ги е потвърдил. По този начин той не се е съобразил със задължителното условие, посочено в документацията за обществена поръчка и в Ценовото предложение за всяка една от обособените позиции, съгласно което при участието си в процедури за сключване на договор в резултат на рамково споразумение, участниците следва да предлагат равни или по-ниски цени от уговорените в рамковото споразумение максимални (базисни) цени за изпълнение на поръчката.</p> <p>С оглед на гореизложеното налице са хипотезите на отстранителните основания на чл. 107, т. 1 и т. 2, б. „а“ от ЗОП, въз основа на което участникът следва да бъде отстранен за участие по Обособени позиции 1, 3 и 5 от предмета на поръчката.</p> <p>VI. Упълномощава Рали Манчев – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците във вътрешния конкурентен избор, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.</p> <p>VII. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и Рали Манчев – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, да организира изпращането на обявлението, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея и до Служба за публикации на Европейския съюз, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.</p> <p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>of BAT SECURITY EOOD the following has been found:</p> <p>In its initial price offer for Detached lots 1, 3 and 5, the candidate has offered unit prices for their performance, which exceed the agreed maximum (basic) prices of the Frame Agreement, on the basis of which this public procurement has been started and conducted. In the negotiations on the price terms for the performance of the contract, the candidate did not reduce its prices for these three Detached lots, but confirmed them. Thus, it has not complied with the imperative condition set out in the public procurement documentation and the Price proposal for each of the Detached lots, according to which, according to which when participating in procedures for awarding of a contract on the ground of a Frame Agreement, the candidates should offer equal or lower prices than the maximum (basic) prices for the performance of the procurement under the Frame Agreement.</p> <p>In view of the abovementioned, the hypotheses of the elimination grounds of Art. 107, Items 1 and 2, letter ‘a’ of the PPA are in presence, on the grounds of which the candidate shall be eliminated for participation for Detached lots 1, 3 and 5 of the subject of the procurement.</p> <p>VI. Authorizes Rali Manchev – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD to send this Decision to the candidates in the internal competitive selection in the legally established term as well as on the same day to organize and assure its publishing on the Buyer’s profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.</p> <p>VII. Authorizes each one of the members of the Management Board, individually to sign an Announcement for awarding a procurement under Art. 26 of the PPA, as well as Rali Manchev – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD, to organize the sending of the Announcement drafted in accordance with the approved forms under PPA to the Public Procurement Agency and through it to Publications Office of the European Union under the conditions, procedures and terms of the PPA and RAPPА.</p> <p>In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Петър Холаковски, г-н Виктор Любомиров Станчев и г-н Томаш</p>	<p>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Petr Holakovsky, Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev</p>

Пеца	and Mr Tomáš Pecka
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 19 от Протокол № 484 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 28.08.2019 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 19 of Protocol No. 484 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 28.08.2019. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригинала: / Same with the origi

Информацията е
заличена на основание
чл. 36а, ал. 3 от ЗОП

Румяна Христова/ Romyana Hristova
Секретар на УС/ Secretary of the MB